

Limiti di reddito e risorse economiche



È in corso una collaborazione tra la Social Security e i Centri per i Servizi Medicare e Medicaid per offrire agli assistiti ulteriore aiuto sui costi dei farmaci. Per stabilire se Lei ha diritto a tale aiuto, la Social Security deve sapere Suo reddito e sul valore d'eventuali Suoi risparmi, investimenti e immobili (esclusa l'abitazione). Chi ha reddito e risorse limitati può avere diritto ad aiuto sul pagamento dei premi mensili, della franchigia annuale e della franchigia sui farmaci acquistati su prescrizione medica, conformemente al nuovo programma Medicare per i farmaci che avrà inizio il 1 gennaio 2006.

Presentando il modulo di domanda *Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs* (*Richiesta di aiuti sui costi del piano medicinale Medicare*) (Modulo SSA-1020) Lei aiuterà la Social Security a stabilire se ha diritto a tali agevolazioni. La maggior parte delle domande che troverà nel modulo riguardano i limiti di reddito e risorse economiche. La Social Security non Le chiederà documentazione comprovante le informazioni da Lei rese, ma le raffronterà con i dati risultanti da altri enti federali.

Limiti di reddito

Se il Suo reddito annuale è inferiore a \$14,355 (o \$19,245 nel caso di coppie di coniugi conviventi), Lei può avere diritto alle agevolazioni. Anche se il Suo reddito annuale è più elevato, Lei potrebbe ottenere almeno parte delle agevolazioni. Alcuni esempi applicabili quando il reddito è maggiore del tetto previsto sono i casi in cui Lei o il Suo coniuge:

- Ha altri familiari conviventi a Suo carico;
- Ha redditi da lavoro; oppure
- Vive in Alaska o nelle Hawaii.

Introiti che non contano come reddito

Non tutti gli introiti in denaro contano come reddito. Ad esempio, la **Social Security non terrà conto di:**

- Bollini viveri;
- Sussidi per l'energia per uso domestico;
- Sussidi per assistenza medica;
- Sussidi per l'alloggio;
- Sussidi in caso di disastro;

- Rimborso di crediti fiscali su redditi da lavoro;
- Risarcimenti alle vittime di infortuni;
- Borse di studio e sovvenzioni per l'istruzione.

Limiti di risorse economiche

Per ottenere le agevolazioni sui costi dei farmaci compresi nel Piano Medicare, generalmente le risorse economiche complessive di cui si dispone devono avere un valore non superiore a \$10,000 (o a \$20,000 per le coppie di coniugi conviventi). Il limite fissato per le risorse può essere leggermente superiore (altri \$1,500 a persona) se si intende utilizzare parte del proprio denaro per le spese di sepoltura.

Per risorse economiche si intende il valore dei beni di Sua proprietà. Qualche esempio:

- Proprietà immobiliare (esclusa l'abitazione principale);
- Conti bancari (conti correnti, libretti di risparmio e certificati di deposito);
- Azioni;
- Obbligazioni (anche buoni di risparmio USA);
- Fondi comuni di investimento;
- Fondi pensione individuali (IRA);
- Contanti tenuti in casa o altrove.

Beni di proprietà che non contano come risorse

Non si terrà conto di:

- Abitazione principale;
- Oggetti personali;
- Veicoli;
- Risorse che non si possono facilmente convertire in denaro contante, quali gioielli o arredi domestici;
- Proprietà necessarie per il sostentamento, ad esempio immobili in affitto e terreni usati per coltivare prodotti per consumo domestico;
- Immobili non commerciali essenziali per il Suo sostentamento;
- Fino a \$1,500 (o \$3,000 nel caso di coppie di coniugi conviventi) del valore effettivo di eventuali polizze sulla vita di cui siete titolari;
- Spazi di sepoltura;

(continua)

- Interessi attivi su somme che si intende utilizzare per le spese di sepoltura;
- Altri introiti, quali:
 - Versamenti retroattivi di sussidi Social Security o reddito Supplemental Security Income;
 - Sussidi per l'alloggio;
 - Rimborsi fiscali su imposte federali sul reddito e acconti su crediti di imposta sui redditi da lavoro;
 - Risarcimenti versati alle vittime di atti criminali;
 - Sussidi per trasloco da parte di governi di uno Stato USA o locali.

Se non si hanno a disposizione tutte le informazioni

Anche se Lei non ha a disposizione tutte le informazioni o non trova la documentazione, presenti la domanda per ottenere le agevolazioni se pensa di avere i requisiti. Le daremo assistenza spiegandoLe quali informazioni sono necessarie.

Per avere maggiori informazioni

Per più informazioni sulle modalità per ottenere aiuto sui costi dei farmaci acquistati su prescrizione medica, chiami la Social Security al numero **1-800-772-1213** (o al numero **1-800-325-0778** per i non udenti), o visiti il sito www.socialsecurity.gov.

Per richiedere un modulo di domanda, può rivolgersi alla Social Security chiedendo il modulo: *Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs (Richiesta di aiuti sui costi del piano medicinali Medicare)* (Modulo SSA-1020). Dal 1 luglio 2005 sarà inoltre possibile inviare la domanda via Internet dal sito www.socialsecurity.gov.

Per altre informazioni sul piano farmaci Medicare, chiami il numero: **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** o visiti il sito www.medicare.gov. Cominciando da ottobre 2005, potrà inoltre avere informazioni sui piani attivi nella Sua zona.